...adian Study Shows Acupuncture Eases Pain But Doesn't Cure Arthritis

...S ANGELOS. — Acupunc... is effective is relieving the ...of rheumatiod arthritis, but ...ttle or no effect on inflam... ...n and on the course of the ..., according to a research ...

...stigators from Canada and ...Francisco revealed results ...hat studies of acupuncture ...by scientists and physicians ...ring national meetings of ...Arthritis Foundatiton which ...held recently (June 6-8) in ...Angeles.

...e use of acupuncture for the treatment of arthritis has been making headlines in Canada and the U.S., but so far what is known about its effectiveness has been mostly a matter of personal judgement by patients, without scientific proof. Now two controlled studies are attempting to sort out fact from pschological effect.

One study was led by Dr. S.C. Man, director of the acupuncture research unit at the University of Manitoba in Canada. The other trial was conducted by a Dr. A.C. Shen and associates of the Univ. of Calif. Medical Center in San Francisco.

"Our study shows that acupuncture relieves pain, but it probably will not alter the inflammatory manifestations of the disease," Dr. Man said. "Pain relief is, however, terribly important."

The two research teams explained how their respective tests, both controlled, were set up.

The Canadian study included 20 patients with rheumatoid arthritis and knee involment. One knee of each patient was treated with injection of steroid drugs into the joint. The other knee was treated with acupuncture.

Half the patients received their acupuncture in the "correct" manner — i.e., the needles were placed in the proper places. The rest thought they received correct acupuncture, but actually the needles were put in the wrong places. These knees thus became untreated "control" knees. (This procedure is called "placebo" acupuncture.)

Pain relief was determined by asking the patient to gauge his discomfort on resting, sitting, weight bearing, walking, bending and extending.

The amount of pain-relieving medication taken by the patient was also taken into account.

The effect of the treatment on the activity of the disease was determined by evaluating changes in swelling and in the heat emitted by the knee.

Dr. Man reported that the pain relief with acupuncture (90 per cent) was slightly better than that obtained with steroid injection (80 per cent). Placebo acupuncture was ineffectual (10 per cent.)

(Cont. on P. 2)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

...l. XXXVII — 59 FRIDAY, JULY 27, 1973 Toronto, Ont.

Sen. Inouye Avoids Lure Of TV Showmanship

...ONOLULU — In a look at ...personal side of the Water... ...probe, Sen. Daniel K. Inouye ...July 3 spoke of his worries ...a "Perry Mason" trial at...phere . . . and of his own ...phere under the swelter... Washington lights.

...n. Inouye, one of the se... members of the Senate Wa...te Committee, drew peals ...ughter from University of ...aii students as he discussed ...attempt to avoid becoming a ...former" instead of a public ...

...promised myself that I ...d never watch myself on ...TV screen" during the hea... ...Sen. Inouye recalled, a... ...e that he already broke his ...ise once.

...saw myself for a half hour ...it did affect me. . . I chan... ...my shirt."

About Blue Shirts

...n. Inouye explained that, ...n the hearings began, he ...blue shirts because he has ...told that blue shows up ...on television.

...t most people don't rea... the conditions under which ...hearings are being held. ...temperature exceeds 80 de... ...I've lost a pound and a ...each day of hearings," Sen. Inouye said.

"Because of the heat and the TV lights, you begin to perspire and I noticed from watching myself that my collar got dark.

"So I changed to white shirts because perspiration doesn't show on a white shirt."

Conduct of Hearings

Sen. Inouye used the incident to illustrate what he said was a "very personal concern" about the conduct of the hearings. He said he voiced his concern at a closed-session of the committee before the sessions began several weeks ago.

"For one thing, we might find ourselves acting like prosecutors. After awhile, when we begin to watch the press coverage and get reactions in the mail, we could find ourselves talking like Perry Mason," Sen. Inouye said he told his colleagues.

A related fear, he said, was that the mere presence of live television cameras would affect the course of the hearings.

Colleagues Informed

"I was concerned that all of us, being political animals, would become extrasensitive to the TV cameras and be performing as senators instead of serving as senators," said the Hawaii Democrat.

He said he also told his fellow committee members of his worry that:

1 — "No matter how careful we may be, we will very likely injure the reputation of some good and decent person," in part because hearsay evidence would be recounted to the committee.

2— "There is likelihood that we will set some scoundrel free because of the grant of immunity" to witnesses, something ...

...yboy Apology ...Japanese ...oducer — Star

...N FRANCISOO. — The ...boy Club's Hugh Hefner ...t often apologize, but he ...ently to Teddy Tanaka, ...-star of Tokyo Playmo... ...who opened recently at the ...Hotel here.

...n the troupe arrived, a ...

Richmond And Wakayama Sign Sister Ties

RICHMOND, B.C. — "Sister City" ceremonial signatures were exchanged between representatives of Richmond, B.C. and Wakayama City, Wakayama-Ken on July 16th at the city hall here. On hand from Japan was the Mayor of Wakayama-shi, Mr. Shozo Ujita and 6 other city officials. The Japanese contingent of 24 arrived in Vancouver from Tokyo on July 15th for the ceremony.

After the ceremony, the Japanese officials toured Richmond and then left for Bakersfield, California to sign similar "Sister City" ties there.

U.S. Nisei MD Develops World's 1st Artificial Liver

BERKELEY, Calif. — A 28-year-old physician-scientist said recently he has developed the world's first artificial liver by harnessing the capabilities of living liver cells.

Dr. Kenneth Matsumura said development of an artificial liver had long been believed a near impossibility because, unlike the kidney and the heart, the liver has a variety of complex functions.

Liver failure is one of the most common causes of death. An estimated six to eight million Americans suffer from varying stages of progressive liver failure.

Matsumura said his invention is designed to be used outside the body, like an artificial kidney, processing blood from a patient and returning the treated blood.

Matsumura said he has put in nearly 10 years on research for the device.

Two Canadians At Berkeley Buddhist Studies

BERKELEY, Calif. — Two Canadian residents are attending the graduate-level Summer session of the Institute of Buddhist Studies, Berkeley, California.

Rev. Yasuo Izumi, rector of the Lethbridge Buddhist Church, has gone under the sponsorship of the Buddhist Churches of Canada; Frederick L. Ulrich, Stettler, is studying on a scholarship from the Raymond Hompa Buddhist Church of Alberta.

The Summer session is conducted along centuries-old oriental lines, modified by modern educational practices. Classes, conferences, and personal discussions involve the students from eight in the morning to ten at night. This year's chief lecturer is Dr. Masatoshi Nagatomi of Harvard University; and the associate lecturer, Rev. Philipp Karl Eidmann, Counselor in Studies to the Hongwonji temple, Kyoto, Japan, is a teacher in the Institute.

Rev. Izumi, who serves congregations in Lethbridge, Coaldale, Taber, and Picture Butte, said in Berkeley, "What I am now learning will come out in my work over the years."

Mr. Ulrich is attending the Institute's summer session for the second year. "The summer session is an especially rewarding religious and educational experience," said Mr. Ulrich.

Rev. Yasuo Izumi

Dean Martin & Kim Novak Estates Are Sold To Jpn. Soft Drink Boss

TOKYO. — A Calif. realtor said he has sold several million dollars worth of American property to Japanese in the last two weeks — a success "far beyond my wildest dreams."

George Land of San Jose said he completed the sale of movie star Dean Martin's Calif. estate to a Japanese soft drink maker for less than $1.5 million.

"He feels he wants to create a warm bridge of friendship between America and Japan," Land added. "It's not a commercial thing."

But other property, Land said, has been bought by investors and developers.

He said movie actress Kim Novak's 23-acre estate at Big Sur was bought by Sam Narita, an ...

Acupuncture. . .

(Cont. from Page One)

The duration of pain relief with acupuncture (one to three months) was also slightly better than the steroids (two to six weeks.)

Steroid injection was clearly more effective in reducing noticeable signs of inflamation. Steroids reduced the local heat and swelling of the joint by 50 per cent. Acupuncture did not effect heat, and swelling was reduced by only 10 per cent.

Acupuncture was slightly more effective than steroids in increasing the degree to which a patient was able to bend and extend his knees. It is, however, well known that joint flexibility is closely related to the amount of pain the patient feels during exertion.

Dr. Man and his colleagues are now evaluating how often a patient with arthritis requires acupuncture treatment to remain relatively free of pain.

He estimates that a patient with mild arthritis will require treatment every three to six weeks, whereas severe cases may require weekly tratments.

Dr. Man is ideally suited to investigate acupuncture and arthritis. He went to medical school in Taiwan and is completing his postgraduate training in rheumatology and physical medicine in Canada. He studies acupuncture in Hong Kong and Taiwan. His father, also a physician, is an experienced acupuncturist

The San Francisco study, headed by Dr. Shen, also involved twenty patients with arthritis who were treated with acupuncture for a total of ten weeks. For five weeks, the needles were placed in the wrong places.

The scientists who presented their results on acupuncture in Los Angeles are only a few of the many groups of rheumatologists who are investigating the use of acupuncture in arthritis. The Arthritis Foundation is trying to obtain special funds to send rheumatologists to China to study acupuncture and to conduct more extensive controlled studies in the U.S., which will be necessary before the use of acupuncture for patients with arthritis can be endorsed or discredited.

In the meantime patients are warned by The Arthritis Foundation not to rush to the nearest acupuncturist, because it is well known that "quacks" are particularly successful in spiriting money out of the pockets of arthritis victims.

Land. . .

(Cont. from Page One)

"everybody is beckoning the Japanese to do business.

"My associate here felt out the climate and felt now was the opportune time to try to speak to the Japanese," Land added.

He mentioned notion in America about how successful Japanese have been lately.

The Japanese have been asking, he continued, about anti-Japanese feeling. He said he couldn't guarantee that none existed in America, but said he felt that in general friendship could be sustained.

Land said he is returning to San Jose — "a good omen" — and will be busy through to August meeting people from Japan.

JAMES KAMINO
T.V. Service
364-9913
TORONTO

ROOFING & SHEET METAL WORKS
RUNNYMEDE ROOFING
594 Runnymede Rd.
Toronto, Phone 763-1360
Licence No. B-169
Rep. John Sugai — 767-1092

Read Stella Ito's
"SUKIYAKI"
A Japanese Cookbook For Cosmopolitan Gourmets
"Over 60 Favorite Recipes"
Available At The New Canadian For Only $1.65
479 Queen St. West — Toronto 2B, Ont.

Now On Sale At The New Canadian
THE JAPANESE AND THE JEWS
By ISAIAH BEN DASAN
A thought-provoking book by a writer who combines an intimate knowledge of the Japanese with remarkable understanding, admiration, and respect for the Jews.
A runaway, best seller in its original Japanese version,
Now in English.

Japanese Moving To Medium-Sized Cities

TOKYO. — Depopulation trends in rural prefectures are being decelerating and population in the middlesized provincial cities is increasing.

This was revealed recently by the Home Affairs Ministry which conducted a population survey of Japan on the basis of resident registration registers.

As of March 31, 1973, Japan's population was 108,202,038 including 1,027,741 residents in Okinawa Prefecture which was reverted to Japan from the U.S. in May last year.

Excluding Okinawa Prefecture, Japan's population in 1973 showed an increase of 1.246 per cent over last year's level.

Last year's increase rate was 1.258 per cent over previous year.

In 1973, only nine prefectures (Nagasaki, Akita, Kagoshima, Saga, Kumamoto and Oita) saw a decline in their population from the previous year's level, compared with 14 such prefectures in 1972, 19 in 1971, 25 in 1970 and 28 in 1969.

In Hokkaido and five prefectures (Aomori, Iwate, Niigata, Tottori and Miyazaki), the population trend was reversed to upward in 1973.

As a result, the survey says that depopulation trend in prefectures in the countryside have slowed down.

Except Tokyo, Osaka and Nagoya, all the prefectural capitals and all middle-sized provincial cities which have populations of more than 100,000 each saw an increase in population in 1973 from last year's level.

Population of those prefectural capitals combined together registered an increase of 541,000 or an average increase of 2.977 per cent over last year's level, which is more than twice the nationwide average increase rate of 1.246 per cent.

Among the cities that registered a particularly high population growth are Chiba, which registered an increase of 5.97 per cent, Nara (5.3 per cent), Tsu (5.16 per cent), Urawa (4.96 per cent) and Sapporo (4.84 per cent).

In contrast, the population in Tokyo (23 wards) and Osaka declined by 0.53 per cent and 1.92 per cent, respectively.

The Home Affairs Ministry attributes the rise in population in those prefectural capitals and countryside core cities to the increased job oportunities in these cities, which attract young people.

The ministry also points out that a change in "preference" or life style of youths caused them to go back to middle-sized cities near their home towns, leaving big cities such as Tokyo and Osaka where they previously worked.

The survey also shows that an increasing number of married couples are restricting the number of their children.

In 1973, the average family consisted of 3.39 persons, which is a slight decrease from 3.43 persons in 1972.

In urban areas, trends toward smaller families are strong as represented by the fact the average family in Tokyo consists of 2.7 persons, a family in Osaka Prefecture, 3.05 persons and a family in Kanagawa Prefecture 3.10 persons.

However, the average family in the countryside is relatively larger.

In Okinawa Prefecture, the average family comprises 4.12 persons, in Yamagata Prefecture, 4.11 persons and in Akita Prefecture, 4.06 persons.

There are about 1,430,000 more women than men throughout the nation.

However, in Tokyo and Chiba, Kanagawa, Aichi and Osaka prefectures, there are more men than women, contrary to the situation in other parts of Japan.

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR and
425 UNIVERSITY AVE.
SUITE 615
Phone 363-5002
(Res.) 493-2457

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Phone 766-4292
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

JAPANESE RESTAURANT

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
COMPLETE CARE FOR YOUR EYES
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

The New Cana[dian]
A member of Ethnic Pr[ess]
Association of Ontario
Second Class mail
No. D-0366
PUBLISHED ON EVERY T[UESDAY] AND FRIDAY
479 QUEEN ST. WES[T]
Toronto 1[3]3, Ont.

CLASSIFIE[D]

Help Wanted

YOUNG man or woman fo[r the]atrical supply business. C[all] Candel 444-8461, English [essen]tial. (Toronto).

SALESCLERK WANTED, need several poised, mature [per]sons to learn the art of [selling] duty and tax free merchandi[se in] our airport shops. The hours [are] long, we expect you to [work] hard, but the pay is [excellent] and the future bright. For [fur]ther details call: Mr. E. A. [...]stas, 676-2857.

Positions Wanted

POSITION wanted. Jap[anese] lady, 37, landed immigrant, [...] years in Canada, seeks po[sition as] typist-clerk preferably with [a Ja]panese company. B.A. degree, [...] years experience as typist [...] English. Exceptionally con[scien]tious and loyal worker.

Write: P.O. Box 1356, Sy[dney] N. S.

FLAT FOR RENT

FLAT for rent. Central. 2 r[ooms] Kitchen, bathroom, garage. [...] 924-9981 (Toronto).

FLAT for rent. High Park. [...] furnished flat, 3 rooms, [...] private bath and garage. [...] 762-9298 (Toronto).

SUMMER HOLIDAY
JULY 29 TO AUG. [...]
SHARON'S FLO[WERS]
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — [...]
TEL. 425-2122
9[4]2 PAPE AVE. TORONTO

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-[...]
(Business) (Re[sidence])
540 Eglinton Ave. W[est]
Toronto

GIFT SHOP
733 Danforth Av[e.]
Toronto

Dates And Doings

Today's Young Japanese At J.C.C. Centre

TORONTO. — A wonderful opportunity for mothers and fath- of teens and university age students to come together and wel- two groups of young visitors from Japan on Tuesday, August at 7:00 p.m. at the J.C.C. Centre.

One group of 18 university students (7 young men and 11 la- age 18-22 years old) are here as guests of Lion's Internatio- Student Exchange Program. The other, consisting of 11 ladies ilar age is here as guests of "Experiment in International ".

They are eager to visit the Centre and meet with our members. urge all late teens and university age young people to attend. of evening meal has been kept low at $2.00 per person.

— J.C.C.C.

• • •

nt. Okenobo Ikebana Societ Hosts Prof. Tanaka

MONTREAL. — Montreal Ikenobo Ikebana Society hosted fessor Shurin Tanaka from Kyoto at the Japanese Community tre on May 12th and 13th for Ikebana workshop.

Talented Professor Tanaka also demonstrated and displayed y beautiful ikebana at the Dinner Banquet held by the Mon- l International Ikebana Society at the Gold and Red Room, -Carlton Hotel on May 15th.

We are now preparing for our Annual Fall Workshop and nstration to be held on September 25th and 26th.

For the coming year we have a new slate of officers: Pre- t — Mrs. Mitsuko Ikegami; Vice-Pres. — Mrs. Miori Ma- ; Advisor — Mrs. Fusa Koyama; Gen. Secretary — Mrs. Ho- i Zanger; Rec. Secretary — Mrs. Bessie Ishii; Treasurer — Chieko Wakahara; Social Convenor — Mrs. Jeanne Kadowaki; istants — Mrs. Yaeko Kido, Mrs. Anne Herbatuk; Membership venor — Miss Chiharu Miyake; Special Event Convenor — Toki Ishihara; Assistants — Mrs. Harumi Yamamoto, Mrs. Kojima; Special Event Treasurer — Mrs. Annie Shinohara; itor — Mrs. May Shintani.

Montreal Ikenobo Ikebana Society

• • •

ronto's Bon Odori Is Termed 'Big Success'

TORONTO. — Old timers to the Toronto Buddhist Church Bon i came early to Nathan Phillips Square, on July 14th complete cameras and lawn chairs, as they eagerly vied for the best tage points. Spectators numbering some 4000 were entertained n 1 and half hour long program and judging from the applau- and comments heard afterwards, very favourably received.

This year's Obon Odori began with the now familiar "Hinomaru do" as the 200 dancers took up their positions. Following a brief sage by Bishop Newton Ishiura, the Bon Odori Uta was dedi- ed to the memory of our dear ones, but especially this year to late Mrs. Rosie Nobuto, one of our beloved instructress, who had ed away a few days before.

"Shinran Ondo" in commemoration of the 800th anniversary of birth of Shinran Shonin came next, followed in rapid succession "Hana no Hyakuman Byoshi", "Hanagasa Oiwake", "Sesse O- ", "Kishu Shirahame Ondo", "Kanaiwa Matsuri Ondo" to na- a few of the new numbers. A slight switch took place before ushio Taiko Ondo", in that the children who had been dancing e inner circle now came out to form the outside circle, much he delight of the onlookers. The applause that the inner circle re- ed as they made their appearance was a spontaneous one and ived in a delightful manner by the children.

Many of the spectators jumped up at the invitation to take t in Tanko Bushi and toe tapping finale, One plus One Ondo.

Thanks go to all the dancers that participated — especially e of the Suzuran Kai (Hamilton), Sakura Kai (Toronto) and Hamilton Buddhist Church.

Toronto's 1973 Bon Odori can now be laid to rest but other formances are cited for the balance of the summer. Hamilton's Odori on Saturday, August 11th, Gage Park, Toronto's Dragon l on two successive Sundays, August 12th and 19th, and a spe- performance at Niagara Falls' Queen Victoria bandstand on day, August 18th starting at 3 p.m. The latter is to be part e Niagara area Peach Festival. The Dragon Mall performances be in the afternoon and early evening with times still to be rmined.

• • • • • • • • •

Some space is still available on the chartered bus leaving for Ha- n Saturday, August 11th. Names should be phoned in as soon ible to either of the following: Alice Uyeda 249-3286; Barba- 461-0668 or Yosh Suyama 461-2384. Preference will be n to dancers on a first name basis. Departure time 4:00 p.m. the church.

y and Sell Your Home Through
TOM OMURA
REAL ESTATE Ltd.

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA

Edmon. Couple Celebrates Silver Anniv.

EDMONTON. — The most memorable and happy evening for the 25th Wedding Anniversary celebrants, Mickey and Rosie Nobuto, as the deep love and affection for the couple was proved by enduring and tireless efforts on the part of 190 close friends and relatives from Toronto, St. Catherines, London, Chatham, Windsor, Edmonton who gathered and feted with the radiant couple on July 7, 1973 at York Masonic Temple.

Mickey and Rosie were presented with an unique plaque of silver dollars, representing each year of their married bliss by everyone attending. Congratulatory messages were sent to the couple from Tokyo, Japan.

After dinner, live entertainment was presented by great nieces and nieces, in way of dancing, piano playing and singing — also various Japanese dances by the Bon Odori instructresses, as well as a ballrom dance demonstration, followed by an evening of dancing.

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

Gertrude Urabe
INSURANCE
20 Eglinton Ave. East
Suite 405, Toronto 315, Ont.
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

TRAVEL
Arrangements
Air—Ship—Bus—Rail
Anywhere — Anytime
tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
Call for Reservations or
Information — 368-9934
T. KAMEOKA

Personal Notes Across Canada

Obituaries

KODOTA

SINGAPORE. — Mr. Frank S. Kodota passed away suddenly after a brief illness in Singapore on July 22, 1973. Survived by his wife Sakiko, his parents Mr. & Mrs. Kantaro Kodota of Surrey, B.C. five brothers in Canada and one sister in Japan. Also son Bruce and daughters, Vicky and Penny.

CARD OF THANKS

The family of the late Taichi Nakamura wish to convey their sincerest appreciation to friends, relatives and associates for their kindness and expressions of sympathy during their recent bereavement.

Mrs. Yoshiyo Nakamura
Mikio & Yukiko Nakamura
Kazuo & Lillian Nakamura
Yukio Nakamura
Herb & Masako Wani
Tomiko Nakamura.

Births

SURREY, B.C. — David and Amy Kato (nee Takata) are pleased to announce the birth of their son, John-David Akira, 6 lbs. 6 oz., on Wednesday, July 13, 1973, a brother for Kathie. The proud grandparents are Mr. & Mrs. Moriyoshi Takata of Toronto and Mrs. T. Kato of Aldergrove, B.C.

KIMURA &
CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP
SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
362-0029 For Reservations 362-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

15-day group tour of Orient $1,130.
Tokyo - Atami - Kyoto - Taipei - Hongkong
KAMPAI TOUR
• Weekly Saturday Departures from Vancouver
• Includes: Twin sharing hotel accommodation, sightseeing, Most Meals, Airfare, Service Charge and Gratuities
*Single Room and open return at additional charge.
Phone or Write for Color Brochure and Further Information.
K. Iwata Travel Service
Toronto
Ph: 368-9934
889 Dundas St. W.
Toronto, Ont.
Vancouver
254-5101
1115 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.

あなたも
初生ヒナ雌雄鑑別師になりませんか

CHICK SEXING COURSE
(18-weeks)
• Starting September, 1973.
• Accepting application now.
• Prepare now for high income and secure future.
• Approved for foreign students.
• Limited enrollment.
• Evening classes; can work days.
SEND FOR FREE BROCHURE AND APPLICATION FORM
AMERICAN
CHICK SEXING SCHOOL

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES
ALL HEEL HEIGHTS

LADIES 2 and up
MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS

Albert's Shoe Store

1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

FURUYA 460 Dundas St. W. Toronto 2B, Ont.

● RETAIL STORE 366-5451

STORE 366-5451.

- How about Hymn or Naniwabushi records for your parents?
- Try our B.C. Spring Salmon and top quality Sukiyaki meat.

June Prize Winners are Mrs. Mary Tate, Mrs. J. Sun, Mrs. M. Matsui.

First Prize for July draw is PANASONIC radio-cassette-phono combo.

IT PAYS TO SHOP AT FURUYA.

TRAVEL SERVICE 363-0655

To JAPAN Group Oct. 14 rtn Nov. 16 Individual: Go any Mon. Wed. Sat.

FROM JAPAN Individual: Come any Saturday.

FLORIDA SPECIAL. WHY FLORIDA IN THE SUMMER?

Because it is reasonable.

Because it is escorted by Furuya Staff

Adult: $143.00 Child: $99.00

One week starting August 10th. (Friday).

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
6?? NO. 3 ROAD, RICHMOND, BRITISH COLUMBIA, CANADA

KANKO DAN TO JAPAN

Group and tour special departure once a month from Vancouver

Guaranteed arrangement for individual or group tours by our experienced service.

Contact us for information and brochure

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Serving Japan From More Canadian Cities Than Any Other Airlines

SUMMER SCHEDULE TO JAPAN

WEDNESDAY, FRIDAY & SUNDAY
Depart Toronto 12:30 noon
Depart Vancouver 1500
Arrive Tokyo 0935

TUESDAY
Depart Toronto 0935
Depart Vancouver 1400
Arrive Tokyo 1705

TUESDAY, FRIDAY & SUNDAY
Depart Tokyo 1805
Arrive Vancouver 1100
Arrive Toronto 2110

WEDNESDAY
Depart Tokyo 1830
Arrive Vancouver 1125
Arrive Toronto 2110

Call Your Travel Agent Or CP AIR

CP

Japanese Girl Wins At Wimbledon

WIMBLEDON, England — Justifying the fondest hopes of her backers and admirers, Ann Kiyomura of San Mateo, Calif. won the women's junior championship July 8 in the international Wimbledon tennis tournament.

Ann, 17, who had found the senior tournament rough going in the first round, had no difficulty in the finals of the junior division to dispose of Martina Natriolova, 16, of Czechoslovakia, 6:3, 7:5.

Miss Kiyomura's achievement was all the more remarkable as this was the first year in which she had competed at Wimbledon.

Jpn. Photog Wrecks Big Shot

AKRON. — Tom Weiskopf may have lost all chances to win the $82,000 first place money in the American Golf Classic held here when a Japanese photographer, Toshio Yamamoto of Asahi Golf Weekly refused to move from the line of the golfer's shot and the ball hit his camera.

The incident took place on the sixth hole and Weiskopf said "that was the whole tournament."

"I told him twice to move," the angry golfer said later. "But maybe he didn't understand English. Anyhow, the second time he started to move. I looked down and hit the shot. When I looked up the ball hit him square in the camera. He hadn't moved."

The photographer was escorted from the course and his credentials taken away.

Other photographers said the Japanese scooted in front of the player.

Yamamoto, who does not speak English, said through an interpreter that Weiskopf shanked his shot.

Weiskopf was not available to reply to the photographer's allegations.

Australian Bruce Crampton won the first place title.

Pepitone To Play In Japan

TOKYO. — Controversial Joe Pepitone will arrive late this month to play for the Yakult Atoms of Japan's Central Professional Baseball League.

Pepitone's trade from the Atlanta Braves to the local Japanese team has been sanctioned by the commissioners of both U.S. and Japanese baseball leagues.

Pepitone, 32, who was traded from the Chicago Cubs to the Braves last month, said last February he would like to play in Japan.

Pepitone will replace Dave Roberts, 38, a former major league player who has been with the Atoms for seven seasons. Roberts will be released because each Japanese professional baseball team is permitted to have only

SPORTS

Foreman's Japan Bout To Cost $18…

TOKYO. — It will cost 50,000 yen, or about $180, for the top ringside seats at the Nihon Budokan Hall to see world heavyweight boxing champion George Foreman make his first title defence Sept. 1 against Joe Roman of Puerto Rico.

Other ticket prices will range from 500 yen ($1.80) to 30,000 yen ($113), according to the Nippon Education Television (NET) Co., the sponsors.

World Boxing Council (WBC) junior lightweight champion Ricardo Arredondo of Mexico will defend his title against Japan's Morito Kashiwaba on the same card.

The Foreman-Roman fight … expected to start at 12:… (7:30 a.m. PDT) to be … by the Arredondo-Kashiwaba bout. Foreman will get a … lion purse; Roman, $100,…

The title holder and his manager Dick Sadler are scheduled … check the training quarters … in mid July.

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6300 293-4281 (Res.)

OSCAR'S SPORT SHO…
ADIDAS
TENNIS, FISHING
1201 Bloor Street W…
532-4287

Only Few Seats Left

OUR AUG. 10 SPECIAL TOUR TO FLORIDA IS ALMOST FULL. IT IS ESCORTED BY OUR STAFF AND COST IS ONLY $143.00

CHILD $99.00. CALL FOR YOUR SEATS.

FURUYA TRAVEL SERVICE

363-0655

ALL-WAY ROOFING LTD.

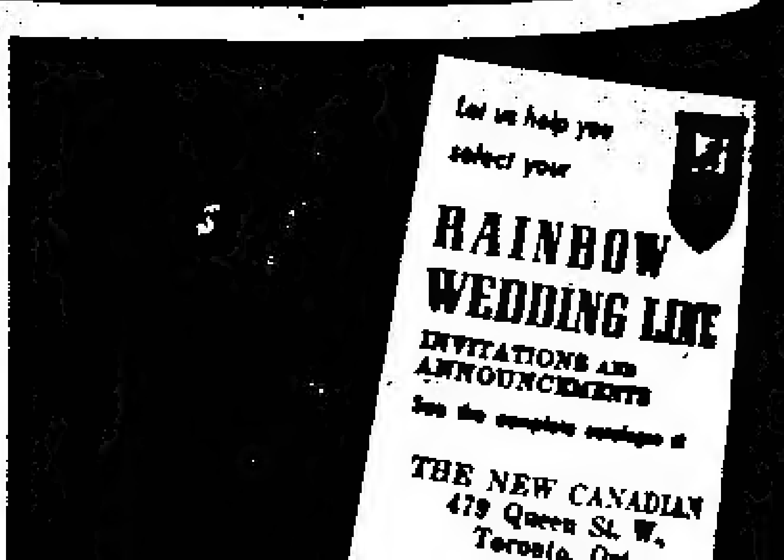
MEMBER OF C.R.C.A.

FLAT ROOFS SHINGLIN…
EAVESTROUGHING SHEET METAL WO…
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OWN…
Tosh Nishijima "Covering Ont…

DUNDAS UNION STO…

OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692



柔肌峠（八八）

山岡荘八

よく出羽に、子供は立派に育っている……とは聞かされたものの、ここでこうして、一緒に住める身になろうとは決して思っていなかった……（あんなことを云っても、すでに殺されているのではなかろうか……）

そんな不安が時折すきま風のように心に吹き入って来ていたのだ。

と、そこへまた取次の女中がやって来た。

『旦那さま、まるでゴロツキのような男が台所口から取次げと云ってききませぬが……あの名前は、そうそう浅岡源之丞とか……まるで侍みたいな名を云って』

◇

『なに、浅岡、浅岡源之丞……』

お津万より先に柳澤出羽守が女中の言葉をいぶかった。

『源之丞など、ここへやって来る筈がない。さては誰か……』

と、云いかけて、出羽守は自身ですっと立上った。

『お津万、合点がいかぬ。誰か源之丞の名をかたって来たものがある。いま、予が調べさせよう。騒ぐでないぞ』

そう云いおいて、そのまま座敷を出ていった。

お津万は久しぶりに見るわが子をかたく抱いたままボウ然として座っている。

源之丞と自分の間に出来た子が、思いがけなくやって来て母子の再会が出来たという日に、こんどはその子の父が訪ねて来たという……

女中のお粗め言葉によれば、ゴロツキのようなみなりというではないか。

いや、それよりも更に思いがけないのは、いまの出羽守の言葉であった。

『——合点がいかぬ。誰か源之丞の名をかたって来たものがある……』

その言葉から想像すれば出羽守は、どうやら源之丞のその後のことをよく知っていると思われる。

お津万はだんだん全身を耳にしている自分に気がついた。

そのゴロツキのような身なりの男とは、果して出羽守の云う通り、何か事情を聞き知っているかたりだろうか、それともまことの源之丞であろうか……?

だが出羽守の出ていったあとの空氣は、またひっそりと静かすぎるくらい静かになり、遠く廊下をへだてた勝手口の物音は、ここまでまったく聞えてこなかった。

その時出羽守は、すでに源之丞と名乗って来た男を表玄関わきの小部屋に入れて、あたりを供の侍二人に見張らせながら　ひっそりと相對していたのだ。

なるほど、訪問者は、お箱の云うとおり、月代（さかやき）を長くのばして、浪人とも町人ともつかぬ丸腰の、ひどく憔悴した男であった。

『お願いでございます』

と、その男は膝の両手をこまかく震わせながら小聲で云った。

『一度だけ……一度だけ、お津万に会わせて下され。それでこの苦しい執着は捨てまする』

しかし出羽守は答えない。

冷然と……というよりも、むしろ厳然と座ったままあわれむように相手を見下している。相手は云うまでもなく源之丞であった。

『いまさら、未練な……と自分を叱りましたが。が、私にはお津万が、すでに私を忘れている……とは、信じられないのでございまする』

夫 フランク 儀、

長らくシンガポールに在住していましたが、急病のため七月二十二日永眠致しました。故人生前のご交誼に對し略儀ながら紙上を借りて厚くお禮申し上げます。

喪主　門田さき子
父　門田勘太郎
母　繁野
長男　ブルース
長女　繁子
次女　春子
姉　紹葉愛子
弟　ジョージ門田夫妻
同　チャールス門田夫妻
同　トーマス門田夫妻
同　リチャード門田
同　ゴードン門田

夏の旬再募集

△主題「夏木立」△副題（夏季雑詠）何れも二句△八月卅一日締切△選者青木天浪
△送り先は左記へ
Mr. Akisaburo Sato,
710—16th St. South,
Lethbridge, Alta.

美勇登句會

トロント市布告

ガーベジ集めについて

△来る八月六日（月曜日）は市サービスの休日につき、この日のガーベジ集めはありません。

△月曜のとり集めは火曜に、火曜のとり集めは水曜に行なわれます。

H. F. ATYEO, P. ENG.
Commissioner of Streets

フロリダ行き　スペッシャル

▲グループは後数席で満員です。

▲出發は八月十日、當社々員がエスコートしますので安心して今日すぐお申し込み下さい。

古屋交通社

Razors Edge
154 Cumberland Street
Toronto - 964-2323

Jim Kano
MENS' HAIR STYLIST

屋根替え

住宅、會社のルーフィング、シングルや替え、トイ、トタン仕事のご用命に應ず
（經營）トム・ルッカー
（代理）須貝 ジョン
RUNNYMEDE ROOFING,
594 Runnymede Rd., Toronto
Phone 763-1380
License No. B 169
John Sugai — 767-1082

東京・香港
マニラ・ソウル

諸方面行の安い團体旅行便が毎週出發しております。
お問い合わせは下記へ
Korea Travel Service,
1437 Yonge St., Ste. 10,
Toronto, Ont. M4T 1Z1
(416) 922-4545, 922-4515

紳士服仕立

修繕、新調一切

電話でお申し込みくだされば市内ならどこにでも出張いたします。

野村
3460 Danforth Ave.
Scarboro, Ont.
Telephone 694-9553.

自動車の修繕一切

各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス
ステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE
2239 Bloor St. West
(At Runnymede)
Toronto Phone 766-4292

オエン 家屋賣買

トロント市東エグリントン街
二六二五番地
電話二六六—四五〇一
日系代理人
黒田光雄
住宅電話
二六一—二五八一

辯護士 鬼塚敏三

クインズ・カウンシル
455 University Ave.
Suite 615,
Toronto 1, Ont.
Phone 363-5002,
Home 493-2457

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保険つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一
電話
三二五—二五
六八二—大五

保険一切

火災、盗難、病気、傷害、住宅、自動車保険のご相談に應じます。
木下
トロント市
電話—七五九—二六
—七五五—七三

住宅賣買

賣家を問わず、住宅の賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀ケ
PHONE 261-51

JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
328 Queen St. W., Toronto
PHONE 863-9519

日本料理
みち

營業時間 月は休み △火、金、
正午十二時…三時　夜五時…十時 △土、
△日、午後四時…

おいしい中華料理

▲日系人各種大小宴會、結婚、婚約披露宴のご用命に應じますし、食事の出前も致します。
▲サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックの…ぜひお立寄り下さい。
▲日本酒もサーヴィいたします。

廣州チャプスイ・ター
KWONGCHOW TAVERN CHOP SUEY

海のお祭 ぼん踊り盛況
晩市佛教会が協力で表彰さる

【晩市】十四日晩市『海の祭り』の初日を飾るバンクーバ佛教會主催の『お盆フエスチバル』は例年の如くス公園ブラックトン・オーバルで盛大に擧行された。此の日快晴、午前中は百名の沙市別院音樂隊を先頭に『海の祭り』の大行列に參加。午後四時定刻より遅れて、沙市別院音樂隊、海の祭りクイーン、凉しいユカタ姿の踊り子により華々しく入場式。

司會者ジャー夫人により開會、小坂師の開會の辭あり、海の祭り委員長、村上總領事、市會議員等の挨拶あり、特に海の祭り委員長より佛教會へ感謝のプラックとパレード一等賞のトロフイーが大江委員長に贈られた後、親鸞音頭により美しい日本着の踊り子二百五十余名でお盆踊りが開始されス町佛教會より大勢の踊り子が參加、老若男女の優雅な踊りに觀衆五千余より大拍手が送られた。

中入りに柔道、劍道、空手の勇壮なる国技を公開、續いて沙市別院のバンドが威風堂々と妙技を展開し万雷の拍手が起つた。嵯峨流活花クラブよりは豪華な活花を展覧に供し、賣店は大繁昌でテンテコ舞いの盛況を呈した。再びお盆踊りを繰り展げ最後に江州音頭大盛功裡に八時過ぎ閉會した。晩市佛教會では出演の皆さんに深謝し、又準備や當日の奉仕に長時間働いた會員に感謝している。

ト市踊子大好評

ト市佛教会の市廳前廣場での盆踊りは毎年大好評だが、今年も約四千人の觀衆に一時間半にわたつて興味ある踊りをみせて大拍手をうけた。次は十一日ハ市で踊り、十二日と十九日は中国人街で踊る。ナイアガラでは十八日午後三時からと引つぱりだこである。

ガナラスカ川に 紅ますが有望

【オ州ポート・ホープ】ト市東方約百マイルの當町を流れてオ州湖にそそぐガナラスカ川は昔の發電用ダム(コルベラト・ダム)のためレインボー・トラウトのさかのぼりが不可能だつたが、こんどフイッシュ・ラダー(魚のハシゴ段)をこのダムにつくつており、來春完成の豫定。二、三年後にはトラウトがこの川上(全長六八マイル)にのぼることになろう。

六日メールなし

【トロント】八月六日はシビック・ホリデーにつき中央オ州郵便地區のメール・サービスはない。ト市内の各郵便局の[illegible]スは閉日、事務員のいるところだけあけることができる。七日からオ州全体の郵便サービスは平常化する。

シーエヌ自慢の特急車全焼
モ市郊外で貨車と衝突して

【モントリオール】シー・エヌ鐵道『自慢の超特急』ターボ・トレーンは先週末米鐵道会社のお客さんをのせて『ごらんの通り、乗心地滿点』を示すラスト運轉中、モ市郊外ラシン地區で貨物列車と衝突、たちまち火の海となつて、この超特急車は全燒した。損害は二百万弗。

衝突現場から乗客二十五名は救助され、負傷者八人は病院に收容されたが、輕傷ですんだ。貨車側には怪我人はなかつた。鐵路スイッチの故障による衝突とみられている。同超特急はこのほどト市・モ市間を平均九五マイル時で走つたばかり。

姉妹市提携にサイン
和歌山市代表がリチモンドで

【ビーシー州リッチモンド】和歌山市とリッチモンド市との姉妹市提携を正式にきめる調印式が去る十六日行われた。和歌山市の宇治田省三市長を團長とする姉妹都市公式訪問團がリッチモンドに十五日空路到着した。

一行は十六日リッチモンド市役所を訪問、正式に姉妹市關係に調印した。十七日はリッチモンド市の行政視察、十八日一行は同じく姉妹市であるカ州ベーカスフイルドに向つた。公式訪問團七人は次の通り。

△團長—宇治田省三・和歌山市長△門脇好一・和歌山市議會議長△井畑大助・市議會議員△辻藤七同△西殿香連・同△南方成民・市会議事務局長△瀧本昭次・市長公室次長

松下校長辞任

【晩市】當市日語校々長松下儀義氏は十日付辞表屆を提出、八月いつぱいで退職となつた。同語校では後任校長をさがし求めている。(廣告參照)

早川學長引退 今後は著述に

【桑港】州立桑港大學の學生暴動を鎮めて一躍有名になつたカナダ生れの早川學長はこのほど引退し、桑港大學々長には州立ベーカスフイールド大學のポール・ロンバーグ學長が選ばれた。早川博士はこんごミルバーレーの住宅で著述家としてすごす豫定だという。

日系會館開園式 十月二十日に

ト市日系文化會館の『日加庭園』造築工事は六月末ごろ完成豫定であつたが、重い岩石を多く使う工事のため進行がおくれてここ三四週間後に仕上げられることになつた。センターでは來る十月二十日午後三時から日加庭園の開園式を行うことになつており、その翌日特別一世セレブレイションをとり行うことにしている。

大型冷藏庫が日本で大受け
買出し減少氣味

【東京】主婦の買い出し回數がしだいに少くなり、凍冷食品の消費が上昇していることから、大型冷藏庫の購入が最近めつきり増加している。日本の冷藏庫は小型で(収容量は二〇〇リットル)で外國製大型が好評なにしろ日本製の二倍の收容量(四〇〇リットル)があるので、今年中にこの大型輸入量は三万五千ないし四万は楽に賣れると見計つている。昨年の五〇%増となるわけ。

香港の日本領事 自宅が盗難

【ホンコン時事】先週末ホンコンの日本總領事館首席領事・武藤武さんの自宅に若い男二人組の強盗が押し入り、短銃で夫人とお手傳いさんを脅してしばりあげ現金約二万ホンコン・ドルと眞珠のネックレスを奪つて逃走した。日本總領事館員が被害にあつたのは最近では初めて。武藤領事は出勤したあとだつた。

ゼニア滿開近し

大ト市で見事すかぎり見事に咲いたゼニアを觀賞したい者は近日中にジェームス・ガーデンを訪れることである。そこには三十七の異つた種類のゼニアが滿開となる。[illegible]

(ゼームス・ガーデンはト市西端、ロイヤル・ヨーク・ロード北とスカレット・ロードの中間にある)

●ト市碁クラブは七月二十日が夏季シーズンの最終日午後一時からセントラル・ワイで行う。秋シーズンは九月九日から開始。

●門田勘太郎氏夫妻急逝で、さき子さんの夫君フランク氏は長らくシンガポールに在住していたが、急病のため七月二十二日死亡した。

事務員募集

オタワ市所在の日本大使館事務所に勤務する日系男子一名を募集致します。

△學歴 日本語の讀み書きの出來る高校卒以上の者
△年令 三十才まで
△給料 委細面談
△その他 自動車運轉免許證を有する者

御希望の方は自筆履歴書を左記へお送り下さい。

Embassy of Japan,
75 Albert St., Room 1005,
Ottawa, Ont. K1P 5E7

御禮

私儀、余生を日本で過ごすことになり、この度永年住みなれたカナダを離れることになりました。一九二二年の春、ビクトリア市に上陸いたしまして以來今日まで始終お世話になりまして感謝にたえず、茲に御厚誼申し上げ併せて皆樣のご多幸を祈ります。

峯岡 猿雄

當分の間左記へ住います
東京都町田市鶴川二・一一・九・五〇一
久保猿藏方

貸 二ベッドルーム・アパート・ナブレット。八月より四月まで。一ヵ月賃料・二二七弗。ハイパーク地下鉄前。電話三六八—三八五一(午前九時から午後時まで)トロント。

賣 韓國のため新テレビ賣りたし。東芝二一インチ白黒。電話二三三—一四二五(トロント)

本年度スケジュール

スペシャル・フライト(バンクーバー…東京…

出發	歸着	滯在
八月 四日	九月 三日	三[...]
九月 一日	九月廿一日	三[...]
十月 六日	十一月二日	三[...]
十一月 十日	十一月廿日	三[...]
十一月廿四日	七四年一月十七日	七[...]
十二月廿二日	七四年一月二日	二[...]

手續一切を安心してまかせられるユーデェン[...]

申込所 晩市 岩田旅行案[内]
1115 E. Hastings St., Vancouver Phone 25[...]

岩田旅行案内トロント[...]
889 Dundas St. West, Toronto Phone 36[...]

新着の讀物

三浦綾子 自我の構圖
仝 生きると思ふこと(信仰雜記)
曾野綾子 幸福という名の幸福
佐藤愛子 鎮魂歌
永井路子 万葉恋歌
松下幸之助 思ふまま
仝 道をひらく
いざという時のホーム・ドクター
中山光義 世にも怪奇な物語
中岡俊哉 世界霊魂物語
新しい式辞、挨拶、演説
新修国語及び漢和辞典

◎新着書案内 ◎雜誌值段表—進呈
航空郵便切取旅行 龜岡書籍[...]
小切手郵便為替
889 Dundas St. West, Toronto Phone [...]

新着品

◎鹽漬(昆布付)數の子
◎鹽漬數の子

今年は特に上等の品が參りました
日本へのご進物には好適です。

—なんでも揃い、なんでも安い店—

ダンダス ユニオン[...]

電話 三六[...]
DUNDAS UNION STORE
173 Dundas Street West, Toronto

健康談義

長壽食として よいソバ

梅 月 生

日本では家庭のそとで食事をとる、いわゆる「外食」の傾向がずいぶん増してきて、昼食となると夫も妻も、という有様だという。外で働らく夫は仕方がないとしても、主婦までがそうであるらしい。ところで先んだってもこのらんで紹介した自然医学会会長森下敬一博士がこの外食ばやり現象自体の良し悪しはさておいて、考えねばならないのは外食の内容であるとて、やむを得ず外食しなければならない場合「手軽で適當なものとしては、ソバがある。もちろん、日本ソバだ。ソバはソバでも中華ソバとなると話はまったく別になる」と、日本式ソバの良さ――効能を次のように説いている。ソバの価値を見直すための参考までに。

×

ソバは栄養成分的にも大変にすぐれていて、日本人の生理にも適合している。ただし、ソバという植物の実を粉にひいてから料理としてのソバに仕上げるまでには、いろいろな操作が加えられているので、その間の事情を一と通り知って、なるべく質のよいソバを食べるように心がける必要がある。まずソバの成分と薬効をみておこう。

植物性タンパク質の含有量は米や麦より多く、一三％も含まれている。中でも多く含まれているアミノ酸はリジン、トリプトファン、メチオニンなどで、ルチンも豊富。これは、毛細血管がもろくなるのを防ぐ効果があるため、動脈硬化や高血圧の防止に役立つ。

一般にあまり知られていないが、ソバには肌にツヤと活気を与えるすぐれた作用がある。これはシスチンが多量に含まれているためである。栄養状態がよくなっているといわれながら、最近でも顔色が青白く、シワも多くて、如何にも精気がなく、実際の年齢よりずっと老けてみえる人が日本ではふえている。単にそう見えるだけでなく実際に老化が進んでいるのである。肌は健康のバロメーターともいえるもの。ハダを若々しく保つための努力は、美容上ばかりでなく、全身の健康にとっても必要なことなのだ。ハダを生き生きさせるためには、イオウの入ったアミノ酸を十分に補う必要がある。その意味で、シスチンを多量にふくんだソバは肝適といえる。現にイネの栽培に適さない山村では、ソバを食べているところが多く、またソバを常食している人には長寿者が多い。

このほかビタミン・ビー一、ビー二、デイー、カルシウム、アルミニウム、マンガンなども含まれており便秘症、のぼせ症、神経痛などに有効に働く。また胃腸の弱い人には理想的な食品である。なぜなら、ソバのデンプンは糊化温度が低く、粒子も細かいので大変に消化がよい。水でねったものをそのまま食べても、ほとんどお腹をこわすようなことはないほどである。

ソバは陽性食品 体をあたためる

ところで、ソバについてはよく間違った理解がなされている。それは「ソバはからだを冷やす食品」といわれていることだ。このようなことから、体を冷やしてはいけない病人には好ましくない食品であると言われている。だがこれは大変な誤まりで、ソバは数ある食品の中でも最も陽性な食品の一つである。キビやアワ、ライ麦などといった陽性の強い食品より更に陽性（强性）の食品なのだ。つまり体を温め、元氣を出させる食べ物なのである。ソバを冷える食物と勘違いしたのはザルソバのように冷たくして食べることが多いこと、消化が大変によいため、早くお腹がすくことなどから早合点をしたものであろう。ソバが体を温める食物であることは雪国の地方で「ソバをたべると[illegible]れしない」といわれていることでもわかる。

ともかく体を温める効果をもったソバは、現代人にとっては大変に重要な食品といえる。なぜなら、吾々のまわりには体を冷やす食品がいっぱいあるからだ。くだものは季節に関係なく多量に出廻り清涼飲料水は冬でも大量に消費され、温室作りの野菜が多く、必要以上に精白した食品がハンランしている。すべては体を冷やし精力を低下させ、心身を衰えさせるものばかりだ。体を温める食品を意識的にとっていかなければ健康を保つことはむつかしい。というわけで現代人にとって、ソバは貴重な食品なのである。

日本人がソバをたべ始めたのは可なり古い。最初は大凶作による食糧不足を補うために、そのさいばいが奨励された。ソバは寒い気候に耐え、荒地でもよく育ち春夏秋と一年三回も収穫できる。このソバが日本人の味覚や生理に合っているところから、庶民の食物として親しまれてきた。

ところで現在ソバと呼ばれているのは「ソバ切り」であり、以前はソバがき、ソバもち、ソバ団子などとしてたべていたようだ。これらは水洗いしたりしないので、それだけ栄養成分の損失は少ない。またソバを「めん」にするためには粘着力をつけるため小麦粉をまぜた。ソバを細くしたりつるつるした感触を出させるために、その度合がだんだん増して、ひどいのになると小麦粉をソバ粉の色に染めてつくるものさえある。茶ソバまがい品として緑色の染料で色づけしたものさえもある。

「卵つなぎ」というのも好ましくない。卵などが使われていたのでは折角の長寿食としてのソバの価値は大幅に下ってしまう。ヤマイモやクズ粉を用いているものなら大いに結構。ソバ粉自体も精製しすぎて黒い外皮の部分をすっかり取り除いてしまったものは、便通を整えたり、のぼせをとったり……といった薬効そのものを弱めてしまうので好ましくない。だから、なるべく黒い色をしたソバを選ぶとよい。

ソバつゆの味つけに化学調味料や人工甘味料などを使用することも避けたがよい。日ごろ家庭で自然食をしておれば自然の味かどうかは割合適確に判断できるもので、あとは体質・体調に合わせて適度な具の入ったものを選べばよい。などえば陽性体質の人は山菜ソバ、おろしソバ、なめこソバなど、陰性体質者には天ぷらソバ、とろろソバなどが適當だろう。

〝エールの交換〟

モントリオール 中島カノ

「それではこれから、エールの交換をいたします」大きなスピーカーから割れる様な聲が鳴った。皆は、ガタガタとイスから立ち上った。空は眞青に晴れわたり、芝生の上には白とグレーのユニフオームを着た野球選手が、それぞれ応援席の前に並んだ。

「都の西北、早稲田の森に……」大きなスピーカーから流れるブラスバンドの音と共に人々はうたった。外野席、内野席の数百名におよぶ學生の應援團、ヒナ段のようになった席の要所要所に腕章をつけた応援団員が並んでいた。……

エールの交換は終った。選手達は深々と応援席にむかって頭を下げ夫々自分のダッグアウトに引揚げていった。広いグラウンドは人気が全くなくなった。グラウンドキーパーが飛び出して荒れたグラウンドを整備し始めた。観客は自分のヒイキの學校の校歌をくちずさみながら家路を目ざして歩いていった。球場は東京六大學リーグ戦最大の呼び物、早慶戦を催してにぎわい、静かになった。

×

ここモントリオールの地に、日系人による野球団が出来たということを聞いた直後から私は、春と秋に開かれる早慶戦を、或る時は應援團席に入り選手と一体となって、或る時は外野席の芝生の上にすわりながら又あるときはネット裏の最高の席にすわって観戦したときのことを思い出した。

私の友人の一人は、早稲田の左投手として學生時代ならした。夏休みには山にこもって激しい練習をした日々の事を語ってくれた。入団當時は百名近い部員も卒業時には十分の一の数になってしまうという。激しい練習に耐え、しかも學業を全うしなくてはならないつらさに、脱退してゆくのだという。才能に恵まれながら努力をおしまない。だから彼は言う。

「花形選手として脚光をあびプロにひっぱられる人達だけが選手と思っている人が多いかもしれない。しかしスポーツの道というのは、そうではない。どんなに厳しい鍛錬でも、それにたえるだけの精神と心を養なわなくてはならない。才能に恵まれて練習もしないで一流選手になれる人もいるかもしれない。又才能に恵まれなくても、それにぶつかって最後までやりとげる人もいる。どちらも自分の選んだ道だ。よく野球部に一年いましたという人がいるけれど、大學生活最後まで全うした人でなければ居たということを言わせたくない。誰でもそれにふれることはできる。でもそれを最後までやりとげること、それが道なのだ……」と。

洋の東西を問わず、一つの道に到達することは並大抵のことではないということなのだろう。

日本の芸道〝道〟ということ、これに充分あてはまるものがあると思う。毎日毎日、血のにじみ出るような鍛錬にたえたのち生まれて

くるきびし……

私自身、……

がら、仕業の……

じ、一生かか……

に到達すべく……

ていきたいと……

日本語學校教師募集

バンクーバー日本語學校では 来る九月……期をむかえ教師を募集しています。自筆……持参のうえ八月十五日までに 左記の住所……して下さい。

維持会委員長 數田 ……

MR. KIYOZO KAZUTA,
378 POWELL ST. VANCOU……
PHONE 684-4155, NIGHT ……

來週は休み

印刷工場がハラデーで休みますので、私達もそれに伴い来週（七月三十日から八月四日まで）は休ませていただきます。次号は八月七日（火）に出します。

愛讀者・広告主の皆様、何卒右のことを御諒承、引つづき御協力下さる様おねがい申します。

皆様もどうぞ楽しいハラデーを。

ニューカナデアン

求 若い青年又…… 婦ナブライ…… 英語必要。電話…… 四四四―八四……

求む（……

日英両語の…… 業務係担当…… 細面談。電話…… 四四三。

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
473 Queen St. W.
Toronto 133, Ont.
Phone 366-5035
Second class mail registration number 1368

毎週火・金二回発行
購読料金 半年七弗(前払) 一年十一弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

海上石油輸送にカナダは猛反對

シャープ外相が米國に挑戦

〔オタワ〕米国がアラスカ經由、石油タンカーでビーシー州沖を通り、バンクーバー島南方ワン・デ・フカ海峡を通過してチェリー・ポイント（米領）の精油センターに送り込むルートを米議会が承認したことに對し、シャープ外相は『これからいよいよ、このルート反對の戦いを開始することになる』と議会で今週答弁した。

海上ルートの石油輸送は難船、オイル洩れなどで米加両海域に重大被害を与えるし、とくにオイル洩れがワン・デ・フカ海峡に起れば、海流は北方に向っているので、ビーシー州漁業に大打撃を及ぼすとして、米国にルート變更を強く要求する政治的壓力を加えることになるとシャープ外相は説明した。

ワン・デ・フカ海峡は二十五マイル巾で、タンカーはカナダ領海を通らずともよいが、オイル洩れの危険がきわめて高いし、この海域は景色もカナダで最良であるので、タンカーによる自然被害から守らねばならないとしている。

シーピー機スト

〔晩市〕シーピーエアと同社従業ミシニスト勞組間の最終的交渉は不調に終り、シーピーエアのストは不可避となった。ストは二十五日午後から開始され、双方の交渉再開は全く豫定されていない。

全員、無事に脱出

乗つ取り日航機を爆破炎上

〔リビア、ベンガジ〕アラブ首長国連邦のドバイ空港に強制着陸したまま、百度の酷暑中に三日間も機内にとじ込められていた乗っ取られた日航機は給油をうけたのち出發、シリアのダマスカスに少時ストップしてベンガジに到着、非常口から乗客、乗組員およびハイジャッカーたちがすべり降りて無事だったが、約十分後に日航機は操縦室から爆發、これは犯人らが仕掛けたもので、全機は火の海となって全焼した。損害は二百万弗で、その半額は保險でカバーされている。

乗客中の数名は機外に出るさい軽傷をうけたが、乗機が炎々と燃え上がるのをみて涙を流し、たがいに抱き合って生命を保った喜びをわかちあった。ハイジャッカー（三名のアラブ・ゲリラと一名の日本人）は空港でリビア警備員に逮捕された。小沼健二機長は『アラブ人の一人は終始、操縦室に鉄砲と爆弾を持ってワッチしつづけ、他のアラブ二人と日本人はキャビンを監視しつづけたが、乗客を虐待することはなかった。時折りこづかれたことはあった』と語っている。

乗客の一人、若い山本洋子さんは、歐州旅行から東京に歸るはずのところ、砂漠で三日間もとじ込められた。その間少しは眠ったし食べたが恐ろしい目にあつた、といっている。

カナダ少年選手團が中共でピンポン外交

オタワ政府が一万一千弗補助

〔北京〕オタワ政府が一万一千弗を供出し、国家映畫局が手助けして、十名のカナダ・ティンエージャーが『ピンポン外交』のチャンピオンとなって今週北京入りした。オタワ當局は地球半回り旅費を惜し氣もなく補助し、フィルム・ボードからは三人の撮影班が一行に同伴して、記録しようというもの。

カナダではピンポン愛好者は約二千五百人、中國におけるカナダ少年少女たちのピンポン試合ぶりを廣くカナダに示すのはまことに結構と中共が撮影班の同伴を許した。文字通りピンポン外交で、これ一点張りで親交をふかめようという。

ところがカナダの少年少女たちは練習中、冗談まじりで休み休みと、うのに反し、中共側の同年配の選手は眞剣そのもの。汗一つ拭かぬトップ・コンディションをみてカナダ選手團はビックリ。練習試合で中共選手たちが手加減したのか、いずれも惨敗で終ったが、これが『ピンポン外交』―本試合は觀衆一万八千で埋まる室内オーディトリアムで今週末行われる。

大統領を召かん

収錄テープの提出拒否に對し

〔ワシントン〕ウォーターゲート盗聴事件上院特別調査委員会は今週、この事件に関連した人物との会話を収録したテープの提出を拒否しているニクソン大統領に召喚状を出した。同時にこの事件の特別検事アーチボルト・コックス氏も大統領を召喚したと發表した。

この事態の急轉で、ニクソン大統領は四年半にわたるホワイトハウスの政治生命に一大危機を迎えることになり、大統領がこの事件で『有罪か無罪か』いずれかの判断が間近に迫っていることも意味するもので、上院特別調査委のアービン委員長が、大統領召喚を發表したのにさいし、傍聴者からどっと拍手がおくられた。

調査委が全員一致で大統領召喚を決定し『かかる問題が起ったことは遺憾である。ウォーターゲート事件が米国にとって最大危機であるからだ』と説明、米国の内乱が史上で最大危機と考えていたが、ウォーターゲート事件には罪の償いがないと主張した。

サン・ロラン死去

〔ケベック〕カナダ十二代目首相のルイ・サン・ロラン氏（九一）は二十五日當市の自邸で死去した。同氏は一九五七年まで自由党政府の首相として政治的手腕を示し、国民から『ルイおぢさん』と愛稱された。

サン・ロラン氏はカナダ二番目の佛系カナダ首相となったもので、マッケンジー・キング首相から強要されて政界入りした弁護士で五人の子供の父親。告別式は土曜午前に行なわれた。

鐵道スト まずオ州から

通勤列車の運休でバス使う

〔トロント〕オ州内の全鉄道サービスは二十六日午前六時から一せいにストップし、ストは四十八時間つづけられた。鉄道従業勞組の一万八千人（オ州）が職場をはなれたため、乗客、貨車、エキスプレス、ゴーツレーン等のサービスが中止された。

シー・エヌの横斷列車は二十五日夜ト市出發のはずだったが、マニトバ州で立ち往生する恐れありと、約三百人の乗客をおろし、出發をキャンセルした。オ州政府運營の『ゴートレーン』も運休となり、バスで通勤者を運び込んでいる。地區別ストは引きつづいて行なわれることになろう。

新民主黨々主を大会が絶對支持

〔晩市〕新民主黨政策大會で約四十名の革新派グループがルイーズ黨主がオタワ議会で、新民主黨のバランス・オブ・パワーの勢力を使っている方策を非難したが、自由黨政府はいまに打倒されることになろうと黨主が述べて大拍手をうけ、オタワ議会における同黨の策略が支持された。

西部四州首相と会談

オタワ閣僚は苦境に

〔カルガリー〕オタワ政府の主要閣僚をかこむ『西部カナダ經濟機会會議』（三日間）が今週當地ではじまったが、ブルドー首相はビーシー、アルバータ、サスカチュワン及びマニトバ四州首相から鉄道運賃レートについて一齊攻撃をうけ、東部諸州と差別されている鉄道レートは、西部諸州の經濟發展を妨害していると強く指摘され、ブルドー首相以下主な閣僚は防衛氣味の説明をくり返した。

自由黨は前總選挙で西部諸州からの當選者はビーシー州をのぞいてはゼロ同樣の衰退だった。オタワ政府はこの会議で西部諸州のいい方を無視することになれば來るべき總選挙の結果に直接ひびくものであることも承知しているので、会議の成り行きは政治的にもきわめて微妙である。

カナダ公社が米社買取りへ

〔オタワ〕オタワ政府直營 [illegible]

[illegible] た。同会社は [illegible] 市に財源を [illegible] ダルフ会社の [illegible] ため二億九千 [illegible] オファーし [illegible] たからであ [illegible] が米系会社 [illegible] ファとしている。

横斷 [illegible] 途中 [illegible]

〔オ州サンダ [illegible] ービー鐵道横斷 [illegible] デアン』は二十 [illegible] 時發が四十五 [illegible] た。同駅々員 [illegible] 全職員をはなれ [illegible] ケットラインを [illegible] ぐらせたので、[illegible] 立ち入ることを [illegible] のちほど續々 [illegible] 込み、横斷列車 [illegible] 出發した。会 [illegible] 旅行者に『ナー [illegible] ること』の警告 [illegible] と警告した。

國会 [illegible] 長期 [illegible]

〔東京時事〕[illegible] 会は、來春 [illegible] 面ストップ、[illegible] 要法案の成立 [illegible] る自民黨と、[illegible] 絶對認められ [illegible] 黨側の對立は [illegible] 達退が注目さ [illegible] したなかで [illegible] は『自分の手 [illegible] と言っており [illegible] でないとする [illegible] 態收拾の大責 [illegible] 辭任であると [illegible] 對立で『空白 [illegible] り長期化する [illegible]